

# **Золотодобывающая компания «Полюс»**

**Аудированная годовая финансовая  
отчетность за год, закончившийся  
31 декабря 2003 года**

# **ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»**

## **АУДИРОВАННАЯ ГОДОВАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА**

---

<b>Содержание</b>	<b>Страница</b>
Положение об ответственности руководства за подготовку и утверждение годовой финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2003 года	1
Отчет независимых аудиторов	2
Годовая финансовая отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2003 года:	
Отчет о прибылях и убытках	3
Баланс	4
Отчет о движении денежных средств	5
Отчет об изменениях в собственном капитале	6
Примечания к годовой финансовой отчетности	7-28

## **ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»**

### **ПОЛОЖЕНИЕ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ РУКОВОДСТВА ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА**

---

Нижеследующее заявление, которое должно рассматриваться совместно с описанием обязанностей аудиторов, содержащимся в представленном на странице 2 отчете независимых аудиторов, сделано с целью разграничения ответственности аудиторов и руководства в отношении годовой финансовой отчетности Закрытого акционерного общества «Золотодобывающая компания «Полюс» (далее «Компания»).

Руководство Компании отвечает за подготовку годовой финансовой отчетности, достоверно отражающей финансовое положение, результаты деятельности и движение денежных средств Компании за год, закончившийся на 31 декабря 2003 года, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности («МСФО»).

При подготовке годовой финансовой отчетности руководство несет ответственность за:

- выбор надлежащих принципов бухгалтерского учета и их последовательное применение;
- применение обоснованных оценок и допущений;
- соблюдение требований МСФО, или раскрытие всех существенных отклонений от МСФО, если они имели место, в примечаниях к годовой финансовой отчетности (см. Примечание, раскрывающее основы представления отчетности); и
- подготовку годовой финансовой отчетности, исходя из допущения, что Компания будет продолжать свою деятельность в обозримом будущем, за исключением случаев, когда такое допущение неправомерно.

Руководство также несет ответственность за:

- разработку, внедрение и обеспечение функционирования эффективной и надежной системы внутреннего контроля в Компании;
- поддержание системы бухгалтерского учета, позволяющей в любой момент подготовить с достаточной степенью точности информацию о финансовом положении Компании и обеспечить соответствие годовой финансовой отчетности требованиям МСФО;
- обеспечение соответствия бухгалтерского учета требованиям законодательства и стандартов бухгалтерского учета Российской Федерации;
- принятие мер в пределах своей компетенции для обеспечения сохранности активов Компании; и
- предотвращение и выявление фактов мошенничества и прочих злоупотреблений.

Годовая финансовая отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2003 года, была утверждена 31 мая 2004 года от имени руководства Компании:

---

**Иванов Е. И.**  
Президент

---

**Рудских Т. Н.**  
Главный бухгалтер

Красноярск  
31 мая 2004 года

**ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ**  
**Руководству Закрытого акционерного общества**  
**«Золотодобывающая компания «Полус»**

Мы провели аудиторскую проверку приведенной далее на страницах 3-28 годовой финансовой отчетности Закрытого акционерного общества «Золотодобывающая компания «Полус» (далее «Компания») за год, закончившийся 31 декабря 2003 года. Ответственность за подготовку и достоверность данной годовой финансовой отчетности несет руководство Компании. Наша обязанность заключается в том, чтобы высказать мнение о достоверности указанной годовой финансовой отчетности на основании проведенного аудита.

**Объем работы**

Мы провели аудит в соответствии с Международными Стандартами Аудита. В соответствии с этими стандартами аудит планируется и проводится таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в том, что годовая финансовая отчетность не содержит существенных искажений.

Аудит включает:

- проверку на выборочной основе документального подтверждения числовых данных и пояснений, представленных в годовой финансовой отчетности;
- оценку принципов бухгалтерского учета, использованных при подготовке годовой финансовой отчетности;
- оценку существенных допущений, сделанных руководством при подготовке годовой финансовой отчетности;
- оценку представления годовой финансовой отчетности в целом.

Мы считаем, что проведенная нами аудиторская проверка дает достаточные основания для нашего заключения.

**Аудиторское заключение**

Годовая финансовая отчетность не включает сравнительные данные в отчетах о прибылях и убытках, движении денежных средств и изменениях в собственном капитале за год, закончившийся 31 декабря 2002 года. Раскрытие такой информации требуется в соответствии с Международным стандартом финансовой отчетности № 1 «Представление финансовой отчетности».

По нашему мнению, за исключением отсутствия сравнительных данных в отчетах о прибылях и убытках, движении денежных средств и изменениях в собственном капитале за год, закончившийся 31 декабря 2002 года, годовая финансовая отчетность достоверно отражает во всех существенных аспектах финансовое положение Компании по состоянию на 31 декабря 2003 года, а также результаты ее деятельности и движение денежных средств за год, закончившийся на эту дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

**Делойт и Туш**  
Москва, Россия  
31 мая 2004 года

# ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»

## ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА в тысячах долларов США

---

	Примечания	<u>2003</u>
<b>Выручка от продаж</b>		<b>299,018</b>
Себестоимость реализованной продукции	3	<u>(108,726)</u>
<b>Валовая прибыль</b>		<b>190,292</b>
Коммерческие, административные и управленческие расходы	7	(15,888)
Прочие операционные расходы	8	<u>(15,094)</u>
<b>Операционная прибыль</b>		<b>159,310</b>
Амортизация дисконта по резерву на вывод основных средств из эксплуатации	21	(379)
Доходы от инвестиционной деятельности	9	6,854
Прочие внереализационные расходы	10	<u>(1,667)</u>
<b>Прибыль до налога на прибыль</b>		<b>164,118</b>
Налог на прибыль	11	<u>(44,528)</u>
<b>Чистая прибыль за год</b>		<b><u>119,590</u></b>
<b>Прибыль на акцию</b>	12	<b>492</b>

# ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»

## БАЛАНС ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА в тысячах долларов США

	Примечания	2003	2002
<b>АКТИВЫ</b>			
<b>Внеоборотные активы</b>		<b>247,391</b>	<b>211,397</b>
Основные средства	13	216,360	203,075
Незавершенное капитальное строительство	14	31,011	8,300
Долгосрочные финансовые вложения		20	22
<b>Оборотные активы</b>		<b>161,422</b>	<b>32,075</b>
Запасы	15	26,548	13,969
Авансы поставщикам и прочая дебиторская задолженность	16	2,851	3,976
Векселя к погашению		114,080	-
Налоги к возмещению	17	14,317	13,053
Денежные средства и их эквиваленты	18	3,626	1,077
<b>Всего активы</b>		<b>408,813</b>	<b>243,472</b>
<b>СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>			
<b>Собственный капитал</b>		<b>339,371</b>	<b>199,013</b>
Уставный капитал	19	2	2
Резерв курсовых разниц		5,010	-
Нераспределённая прибыль		334,359	199,011
<b>Долгосрочные обязательства</b>		<b>38,791</b>	<b>40,483</b>
Отложенные налоговые обязательства	20	31,813	32,382
Резерв на вывод основных средств из эксплуатации	21	6,978	6,101
<b>Текущие обязательства</b>		<b>30,651</b>	<b>3,976</b>
Торговая и прочая кредиторская задолженность	22	6,742	1,849
Налоговые обязательства	23	23,909	2,127
<b>Всего собственный капитал и обязательства</b>		<b>408,813</b>	<b>243,472</b>

# ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»

## ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА в тысячах долларов США

	Примечания	2003
<b>Операционная деятельность</b>		
Денежные средства, полученные от операционной деятельности		186,150
Налог на прибыль уплаченный		(39,144)
<b>Денежные средства, полученные от операционной деятельности, нетто</b>		<b>147,006</b>
<b>Инвестиционная деятельность</b>		
Приобретение основных средств	13, 14	(42,130)
Приобретение векселей		(102,645)
<b>Денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности</b>		<b>(144,775)</b>
Эффект пересчета в валюту представления		318
<b>Увеличение денежных средств и их эквивалентов, нетто</b>		<b>2,549</b>
<b>Денежные средства и их эквиваленты на начало года</b>		<b>1,077</b>
<b>Денежные средства и их эквиваленты на конец года</b>		<b>3,626</b>

## ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»

ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В СОБСТВЕННОМ КАПИТАЛЕ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА  
в тысячах долларов США

	Уставный капитал	Резерв курсовых разниц	Нераспределённая прибыль	Всего
Остаток на 31 декабря 2002 года	2	-	199,011	199,013
Чистая прибыль за год	-	-	119,590	119,590
Эффект пересчета в валюту представления	-	5,010	15,758	20,768
Остаток на 31 декабря 2003 года	<u>2</u>	<u>5,010</u>	<u>334,359</u>	<u>339,371</u>

# **ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»**

## **ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА**

---

### **1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ**

#### **Организация**

Закрытое акционерное общество «Золотодобывающая компания «Полюс»» было учреждено в г. Северо-Енисейске Красноярского края Российской Федерации 30 сентября 1999 года. Основным видом деятельности Компании является добыча и переработка золота. Производственные мощности Компании расположены в Красноярском крае Российской Федерации. Среднесписочная численность сотрудников Компании составляет 2,838 человек (2002 год: 2,755 человек).

Открытое акционерное общество «Горно-металлургическая компания «Норильский никель» («ГМК «Норильский никель») является держателем 100% голосующих акций Компании. ГМК «Норильский никель» и его дочерние предприятия образуют Группу «Норильский никель».

#### **Основы представления отчетности**

Годовая финансовая отчетность Компании была подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности («МСФО»), за исключением решения руководства о непредставлении сравнительных данных в отчетах о прибылях и убытках, движении денежных средств и изменениях в собственном капитале за год, закончившийся 31 декабря 2002 года, в связи с тем, что годовая финансовая отчетность была подготовлена в соответствии с МСФО впервые. Под «международными стандартами финансовой отчетности» подразумеваются стандарты и интерпретации, утвержденные Комитетом по Международным стандартам финансовой отчетности, включая Международные стандарты бухгалтерского учета и интерпретации, опубликованные Комитетом по интерпретациям Международных стандартов финансовой отчетности, который заменил собой Постоянный комитет по интерпретациям стандартов («ПКИ»).

Бухгалтерский учет в Компании ведется в соответствии с законодательством, правилами бухгалтерского учета и отчетности Российской Федерации. Действующие в Российской Федерации принципы бухгалтерского учета и процедуры подготовки отчетности существенно отличаются от общепринятых принципов и процедур, соответствующих МСФО. В связи с этим в годовую финансовую отчетность Компании, которая была подготовлена на основе российских бухгалтерских документов Компании, были внесены корректировки, необходимые для представления ее в соответствии с МСФО.

Финансовая отчетность Компании подготовлена в соответствии с принципом учета по исторической стоимости, за исключением:

- оценки основных средств согласно МСФО № 29 «Финансовая отчетность в условиях гиперинфляции» («МСФО 29») (более подробно раскрывается в Примечании 2 (г));
- оценки финансовых инструментов по текущим рыночным ценам согласно МСФО № 39 «Финансовые Инструменты: признание и оценка» («МСФО 39») (более подробно раскрывается в Примечании 2 (и)).

# ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

---

### 2. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ

Основные положения учетной политики Компании излагаются ниже.

#### (а) Валюта измерения и валюта представления

Денежной единицей, используемой в качестве единицы измерения в годовой финансовой отчетности, является российский рубль (руб.), что отражает экономическую сущность событий и операций, связанных с деятельностью Компании.

Компания приняла решение использовать доллар США («долл. США») в качестве валюты представления отчетности. Использование доллара США в качестве валюты представления является обычной практикой для международных добывающих компаний. Кроме того, доллар США является более удобной валютой отчетности для иностранных пользователей годовой финансовой отчетности Компании.

Пересчет из рублей (валюты измерения) в доллары США (валюту представления) для финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2003 года, произведен в соответствии с требованиями Интерпретации ПККИ № 30 «Валюта отчетности – перевод из валюты измерения в валюту представления» по курсам, установленным Центральным Банком Российской Федерации, следующим образом:

- все активы и пассивы (как монетарные, так и немонетарные) пересчитаны по курсу на конец отчетного периода, составившему 29.4545 руб. за 1 долл. США;
- все статьи, включенные в состав собственного капитала, кроме чистой прибыли за отчетный период, пересчитаны по курсу на конец отчетного периода, составившему 29.4545 руб. за 1 долл. США;
- все статьи доходов и расходов за год, закончившийся 31 декабря 2003 года, пересчитаны по среднегодовому курсу, составившему 30.6884 руб. за 1 долл. США; и
- все курсовые разницы, возникающие в результате пересчета, отражены в составе собственного капитала.

В связи с тем, что до 1 января 2003 года экономика Российской Федерации являлась гиперинфляционной, сравнительные данные за год, закончившийся 31 декабря 2002 года, представленные в балансе, были переведены из рублей в доллары по курсу на конец этого периода, составившему 31.7844 руб. за 1 долл. США (см. Примечание 2 (б)).

Российский рубль не является свободно конвертируемой валютой за пределами Российской Федерации. Соответственно, любой перевод активов и пассивов, выраженных в рублях, в доллары США для целей годовой финансовой отчетности не означает, что Компания может или намеревается в будущем реализовать свои активы или погасить свои обязательства в долларовых суммах, указанных в отчетности.

#### (б) Гиперинфляция в Российской Федерации

##### *Бухгалтерский учет в условиях гиперинфляции за год, закончившийся 31 декабря 2002 года*

Компания осуществляет свою деятельность в Российской Федерации; в соответствии с российским законодательством бухгалтерский учет ведется в российских рублях. В период с

# **ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»**

## **ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА**

---

1991 по 2002 годы экономика Российской Федерации считалась гиперинфляционной. Годовой баланс Компании включает сравнительные данные по состоянию на 31 декабря 2002 года, которые согласно МСФО 29 выражены в текущих ценах, действительных на эту дату.

### ***Прекращение гиперинфляции***

Характеристики экономической ситуации в Российской Федерации указывают на то, что ее экономика перестала быть гиперинфляционной. Соответственно, начиная с 1 января 2003 года Компания прекратила использование положений МСФО 29, и отраженные в учете суммы всех неденежных активов, обязательств и собственного капитала, выраженные в единицах измерения, действительных на 31 декабря 2002 года, далее стали рассматриваться в качестве их стоимости.

### **(в) Показателя баланса и отчета о прибылях и убытках, выраженные в иностранной валюте**

Операции в иностранной валюте переводятся в рубли по официальному курсу, действовавшему на дату совершения операции. Монетарные активы и обязательства, выраженные в иностранной валюте, переводятся в рубли по курсу, действующему на дату составления баланса. Курсовые разницы, возникающие в результате изменения обменных курсов валют, отражаются в отчете о прибылях и убытках.

### **(г) Основные средства**

#### ***Основа определения текущей стоимости основных средств***

Основные средства Компании были оценены независимыми сертифицированными профессиональными оценщиками. Оценка производилась по состоянию на 31 декабря 2002 года. Базой для оценки основных средств послужила их справедливая стоимость, определяемая как стоимость, по которой они могут быть приобретены у независимой осведомленной стороны. Справедливая стоимость основных средств, аналоги которых присутствуют на рынке, определялась как их рыночная стоимость.

В то же время существенная часть объектов основных средств, имеющих узкоспециализированное назначение, была оценена по их остаточной восстановительной стоимости. Восстановительная стоимость каждого объекта основных средств была определена как стоимость приобретения аналогичного основного средства с теми же функциональными характеристиками. Новая восстановительная стоимость затем была амортизирована с учетом физического, технологического и экономического износа основных средств для приведения их к справедливой стоимости. Полученные суммы в дальнейшем использовались в качестве начальной стоимости в соответствии с положениям МСФО 29.

#### ***Горно-металлургические основные средства***

Горно-металлургические основные средства учитываются по первоначальной стоимости за вычетом сумм накопленной амортизации. В стоимость горно-металлургических основных средств входит стоимость приобретения и строительства рудников, расходы, понесенные до начала производства, расходы на создание инфраструктуры рудников, стоимость прав на пользование недрами и лицензий на проведение поисково-разведочных работ, а также текущая дисконтированная стоимость будущих расходов по выводу основных средств из эксплуатации.

# **ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»**

## **ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА**

---

### *Минеральные ресурсы, запасы полезных ископаемых и права на добычу полезных ископаемых*

Минеральные ресурсы, запасы полезных ископаемых и права на добычу полезных ископаемых отражаются в составе активов в том случае, когда они приобретены в результате покупки дочерних предприятий. В дальнейшем они амортизируются линейным способом пропорционально объемам фактической добычи в течение срока службы рудника, рассчитанного на основе данных о количестве доказанных и прогнозных запасов полезных ископаемых.

Величина доказанных и прогнозных запасов полезных ископаемых определяется в соответствии с Российскими геологическими и инженерными стандартами, и представляют собой объемы полезных ископаемых, которые могут быть рентабельно и на законном основании извлечены в будущем из известных месторождений.

### *Затраты на строительство рудников*

Затраты на строительство рудников накапливаются на счетах незавершенного строительства и переводятся в состав горно-металлургических основных средств в момент перехода рудников к коммерческим объемам производства.

Капитализированные затраты на строительство рудников включают расходы, связанные с:

- приобретением прав на недропользование и лицензий на проведение поисково-разведочных работ;
- строительством новых рудников;
- определением уточненного содержания полезных компонентов в разрабатываемом рудном теле; и
- расширением производственных мощностей рудника.

Затраты на строительство рудников включают процентные расходы, капитализированные в период строительства рудника, если финансирование осуществляется за счет привлечения заемных средств, а также текущую дисконтированную стоимость будущих расходов по выводу рудников из эксплуатации.

Капитализированные затраты на строительство рудников амортизируются линейным способом с учетом срока жизни рудника, рассчитанного на основе данных о количестве доказанных и прогнозных запасов полезных ископаемых, в течение периода от 7 до 20 лет.

### *Инфраструктура рудников*

Горно-металлургические машины и оборудование отражаются по первоначальной стоимости и амортизируются линейным методом в течение наименьшего из двух сроков: полезного срока службы оборудования или срока службы рудника, рассчитанного на основе данных о количестве доказанных и прогнозных запасов полезных ископаемых. В среднем сроки амортизации составляют от 5 до 20 лет.

# ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

---

### *Амортизация*

Начисление амортизации горно-металлургических активов начинается с момента достижения новым рудником коммерческих объемов производства. Амортизация включается в себестоимость производства.

Компания периодически производит оценку оставшегося срока службы рудников для целей расчета амортизации и, среди прочих, учитывает следующие факторы:

- объем оставшихся извлекаемых запасов полезных ископаемых или оставшийся срок аренды рудника;
- возможные изменения в технологии и спросе или появление продуктов-заместителей.

В связи с неопределенностью данных факторов Компания использует прямолинейный метод начисления амортизации.

### *Основные средства, не относящиеся к горно-металлургическому производству*

Основные средства, не относящиеся к горно-металлургическому производству, отражаются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации. Амортизационные отчисления рассчитываются линейным способом в течение сроков полезной службы активов по следующим годовым ставкам:

- здания, машины и оборудование 2% - 10%
- транспортные средства 9% - 25%
- офисное оборудование 10% - 20%

### **(д) Незавершенное капитальное строительство**

Незавершенное капитальное строительство включает в себя расходы, непосредственно связанные со строительством рудников, зданий, перерабатывающих комплексов, машин и оборудования и созданием необходимой инфраструктуры. В стоимость незавершенного капитального строительства также включаются расходы по финансированию, понесенные в период строительства, если оно производится за счет заемных средств. Начисление амортизации на эти активы начинается в момент передачи их в эксплуатацию. Текущая балансовая стоимость незавершенного капитального строительства регулярно пересматривается для оценки ее достоверности.

### **(е) Снижение стоимости**

Компания производит проверку стоимости своих активов на предмет обесценения тогда, когда существуют индикаторы, свидетельствующие об обесценении операционной единицы, генерирующей денежные потоки, к которой относится данный актив. Проверка происходит путем сравнения текущей балансовой и возмещаемой стоимости соответствующих активов. Возмещаемая стоимость определяется как наибольшее из двух значений: полезная стоимость актива и чистая цена его реализации.

Обесценение актива признается в том случае, если балансовая стоимость данного актива или операционной единицы, генерирующей денежные потоки, к которой относится данный актив,

# **ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»**

## **ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА**

---

превышает возмещаемую стоимость. Все убытки от обесценения отражаются в отчете о прибылях и убытках.

Возмещаемая стоимость горно-металлургических и перерабатывающих основных средств определяется на основании текущей дисконтированной стоимости чистых будущих потоков денежных средств. Изменения текущей дисконтированной стоимости будущих денежных потоков возникают главным образом из-за:

- колебаний долгосрочных цен на золото;
- уточнения оценок содержания полезных компонентов в руде или объемов запасов полезных ископаемых; и
- изменения в прогнозной величине будущих операционных затрат.

Возмещаемой стоимостью прочих активов является доход, который Группа предполагает получить от использования этих активов в будущем, включая остаточную стоимость на момент выбытия.

Убыток от обесценения восстанавливается в том случае, если произошли изменения в оценках, использованных при определении возмещаемой стоимости. Убыток от обесценения восстанавливается только в том объеме, чтобы текущая балансовая стоимость актива, увеличенная за счет восстановления убытка от обесценения, не превышала его стоимость, которая была бы определена (за вычетом амортизации), если бы убыток от обесценения не был признан в учете.

### **(ж) Расходы на поисково-разведочные работы**

Расходы на поисково-разведочные работы (геофизические, топографические, геологические и аналогичные виды работ) списываются в периоде, в котором они произведены, до тех пор, пока не будет установлено, что они приведут к возникновению рентабельного инвестиционного проекта. В последнем случае расходы капитализируются и амортизируются в течение срока службы рудника с момента достижения рудником коммерческих объемов производства.

Расходы на поисково-разведочные работы, списанные до начала строительства рудника, впоследствии не капитализируются, в том числе в случае начала его коммерческого использования.

### **(з) Запасы**

#### ***Аффинированное золото***

Запасы золота отражаются по наименьшей из двух величин: чистой производственной себестоимости, определяемой по средневзвешенному методу, или чистой цене возможной реализации. Чистая производственная себестоимость единицы золота рассчитывается путем деления общей себестоимости производства, за вычетом чистой выручки от реализации побочных металлов и оценочной стоимости имеющихся запасов побочных продуктов, на общий объем произведенного золота.

Производственные затраты включают затраты на добычу, обогащение, выплавку и очистку, прочие денежные расходы и амортизацию основных средств.

# **ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»**

## **ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА**

---

### *Металлы, находящиеся на стадии переработки*

Металлы, находящиеся на стадии переработки, оцениваются по чистой производственной себестоимости единицы продукции с учетом степени готовности продукции на данной стадии переработки.

### *Прочие запасы и материалы*

Прочие запасы и материалы представляют собой расходуемые материалы и оцениваются по средневзвешенному методу, за вычетом резерва под обесценение.

### **(и) Финансовые инструменты**

Финансовые инструменты, отражаемые на балансе Компании, состоят из инвестиций, включающих векселя к получению, дебиторской задолженности, денежных средств и их эквивалентов и кредиторской задолженности. Финансовые инструменты первоначально отражаются по стоимости приобретения, включая расходы по совершению сделки, в момент осуществления сделки в отношении соответствующего финансового инструмента. Порядок последующей оценки финансовых инструментов рассматривается далее.

Финансовый инструмент или часть финансового инструмента списываются в финансовой отчетности в момент, когда Компания теряет права или погашает обязательства, связанные с данным финансовым инструментом. При списании финансового актива разница между полученным или начисленным возмещением и текущей балансовой стоимостью актива признается в отчете о прибылях и убытках. При списании финансового обязательства, разница между уплаченным или начисленным возмещением и текущей балансовой стоимостью обязательства признается в отчете о прибылях и убытках.

### *Финансовые вложения*

Финансовые вложения первоначально учитываются по стоимости на дату совершения сделки, которая равна справедливой стоимости уплаченного вознаграждения, включая расходы по совершению сделки.

Финансовые вложения классифицируются следующим образом:

- удерживаемые до погашения;
- предназначенные для торговли;
- имеющиеся в наличии для продажи.

Финансовые вложения в долговые ценные бумаги с фиксированным доходом и сроком погашения, которые Группа намеревается и имеет возможность удерживать до срока погашения, за исключением займов выданных и дебиторской задолженности, классифицируются как «удерживаемые до погашения». Ценные бумаги, удерживаемые до погашения, учитываются по амортизированной стоимости за вычетом резерва под обесценение. Амортизация дисконта или премии при приобретении ценных бумаг, удерживаемых до погашения, признается в составе процентных доходов в течение срока их погашения. Ценные бумаги, удерживаемые до погашения, отражаются в составе внеоборотных активов, за исключением случаев, когда погашение ожидается в течение 12 месяцев после отчетной даты.

Финансовые вложения в ценные бумаги, приобретенные, в основном, с целью извлечения прибыли в результате краткосрочных колебаний цен, классифицируются как

# **ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»**

## **ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА**

---

«предназначенные для торговли». Ценные бумаги, предназначенные для торговли, отражаются в составе оборотных активов.

Любые другие финансовые вложения, за исключением займов выданных и дебиторской задолженности, классифицируются как «имеющиеся в наличии для продажи». Финансовые вложения, имеющиеся в наличии для продажи, относятся к оборотным активам, если руководство Группы намеревается реализовать их в течение 12 месяцев после отчетной даты.

Ценные бумаги, имеющиеся в наличии для продажи, а также предназначенные для торговли, отражаются по справедливой стоимости, исходя из рыночных котировок на дату составления отчетности, без учета расходов, которые может понести Группа в ходе их реализации или иного выбытия. Прибыли или убытки, связанные с изменением справедливой стоимости ценных бумаг, отражаются в отчете о прибылях и убытках за соответствующий период. В случаях, когда рыночной цены не существует, справедливая стоимость определяется исходя из оценок руководства Группы.

### *Дебиторская задолженность*

Дебиторская задолженность Компании отражается в суммах, предъявленных контрагентам к оплате, за вычетом резерва по сомнительным долгам, который создается при необходимости.

### *Денежные средства и их эквиваленты*

Денежные средства и их эквиваленты включают денежные средства, банковские депозиты и высоколиквидные финансовые вложения со сроком погашения до трех месяцев, которые свободно конвертируются в соответствующие суммы денежных средств, и риск изменения стоимости которых является незначительным.

### *Торговая и прочая кредиторская задолженность*

Торговая и прочая кредиторская задолженность отражается по номинальной стоимости.

### **(к) Затраты на привлечение заемных средств**

Затраты на привлечение заемных средств по крупным проектам капитального строительства капитализируются в течение периода строительства, в котором они были понесены. После полной сдачи в эксплуатацию объекта капитального строительства соответствующие затраты на привлечение заемных средств списываются на расходы по мере их возникновения и отражаются в отчете о прибылях и убытках.

Расходы на привлечение заемных средств по операционной деятельности относятся на расходы в отчете о прибылях и убытках по мере их возникновения.

### **(л) Резервы**

Резервы признаются тогда, когда у Компании имеются юридические или вытекающие из практики обязательства, возникшие в результате прошлых событий, существует вероятность того, что для погашения этого обязательства потребуется выбытие ресурсов Компании, и может быть сделана надежная оценка величины обязательства.

# **ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»**

## **ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА**

---

### **(м) Вознаграждения сотрудникам**

Заработная плата сотрудников, относящаяся к трудовой деятельности текущего периода, признается в качестве расхода данного отчетного периода.

Компания производит отчисления за всех своих работников в государственный Пенсионный фонд, фонды медицинского и социального страхования. Такие взносы отражаются в отчете о прибылях и убытках в момент начисления.

### **(н) Налогообложение**

Налог на прибыль за отчетный период включает суммы текущего и отложенного налога.

Текущий налог представляет собой налог, подлежащий уплате, и рассчитанный исходя из налогооблагаемой прибыли за период и налоговых ставок, которые действуют на дату составления отчетности, и включает корректировки по налогу на прибыль за предыдущие годы.

Отложенный налог рассчитывается балансовым методом в отношении временных разниц, возникающих между данными бухгалтерского учета и данными, используемыми для целей расчета налогооблагаемой прибыли.

Отложенные налоговые обязательства, как правило, отражаются в отношении всех временных разниц, увеличивающих налогооблагаемую прибыль, а отложенные налоговые требования отражаются с учетом вероятности наличия в будущем налогооблагаемой прибыли, из которой могут быть вычтены временные разницы, принимаемые для целей налогообложения. Отложенные налоговые требования и обязательства принимаются к зачету, когда они относятся к налогу на прибыль, взимаемому одним и тем же налоговым органом, и Компания имеет намерение произвести зачет своих налоговых требований и обязательств.

Отложенные налоги рассчитываются по ставкам, которые, как предполагается, будут применяться в период реализации актива или погашения задолженности на основе ставок, которые были введены в действие на дату составления отчетности. Они отражаются в отчете о прибылях и убытках, за исключением случаев, когда они связаны со статьями, непосредственно относимыми на собственный капитал, и в этом случае отложенные налоги отражаются в составе собственного капитала.

### **(о) Признание выручки**

Выручка от реализации аффинированного золота отражается в момент перехода к покупателю существенных рисков и выгод, вытекающих из права собственности. Выручка от реализации золота представляет собой общую сумму счетов, предъявленных лицензированным коммерческим банкам. Выручка от реализации побочных продуктов отражается как уменьшение производственных затрат.

### **(п) Объявленные дивиденды**

Дивиденды и налоги на дивиденды отражаются как обязательства в том периоде, в котором они объявлены и юридически подлежат выплате.

Размер нераспределенной прибыли Компании, которая может быть направлена на распределение между акционерами, определяется на основе российской финансовой отчетности Компании. Данные суммы могут существенно отличаться от сумм, рассчитанных на основе МСФО.

# **ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»**

## **ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА**

---

### **(р) Информация по сегментам**

Компания осуществляет свою деятельность в одном операционном сегменте: добыча и переработка золота. Производственные предприятия Компании находятся исключительно на территории Российской Федерации. Соответственно, вся производственная деятельность Компании подвержена аналогичным рискам и выгодам, и представлена в финансовой отчетности как один отчетный сегмент.

### **(с) Расходы по выводу из эксплуатации**

Расходы по выводу основных средств из эксплуатации и соответствующие обязательства отражаются по чистой дисконтированной стоимости в тот момент, когда у Группы возникают обязательства по несению данных расходов и их величина может быть оценена с достаточной степенью достоверности. Капитализированные расходы по выводу основных средств из эксплуатации амортизируются с использованием линейного метода в течение срока службы рудника. Амортизация дисконта по обязательствам по выводу основных средств из эксплуатации в связи с временным фактором отражается в отчете о прибылях и убытках.

Сумма резерва на вывод основных средств из эксплуатации периодически оценивается с учетом действующих законов и нормативных актов, и при необходимости существующая оценка корректируется.

### **(т) Текущие затраты на восстановление окружающей среды**

Текущие затраты на восстановление окружающей среды учитываются по мере возникновения.

# ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА в тысячах долларов США

	<u>2003</u>
<b>3. СЕБЕСТОИМОСТЬ РЕАЛИЗОВАННОЙ ПРОДУКЦИИ</b>	
Денежные операционные расходы	89,143
Затраты на добычу и обогащение (см. Примечание 4)	36,173
Затраты на выплавку (см. Примечание 5)	33,138
Затраты на переработку	1,735
Налоги, связанные с добычей полезных ископаемых	18,097
Амортизация основных средств (см. Примечание 6)	23,194
Увеличение запасов металлов	<u>(3,611)</u>
<b>Всего</b>	<b><u><u>108,726</u></u></b>
<b>4. ЗАТРАТЫ НА ДОБЫЧУ И ОБОГАЩЕНИЕ</b>	
Заработная плата	17,644
Материалы и запасные части	15,876
Коммунальные услуги	636
Прочие затраты на добычу и обогащение	<u>2,017</u>
<b>Итого (см. Примечание 3)</b>	<b><u><u>36,173</u></u></b>
<b>5. ЗАТРАТЫ НА ВЫПЛАВКУ</b>	
Материалы и запасные части	17,218
Заработная плата	12,913
Коммунальные услуги	2,049
Прочие затраты на выплавку	<u>958</u>
<b>Итого (см. Примечание 3)</b>	<b><u><u>33,138</u></u></b>
<b>6. АМОРТИЗАЦИЯ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ</b>	
Добыча и обогащение	12,535
Выплавка	<u>10,659</u>
<b>Итого (см. Примечание 3)</b>	<b><u><u>23,194</u></u></b>

## ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА в тысячах долларов США

---

	<u>2003</u>
<b>7. КОММЕРЧЕСКИЕ, ОБЩЕХОЗЯЙСТВЕННЫЕ И УПРАВЛЕНЧЕСКИЕ РАСХОДЫ</b>	
Заработная плата	9,294
Налоги, за исключением налога на добычу полезных ископаемых и налога на прибыль	3,398
Ремонт и обслуживание оборудования	1,033
Транспортные расходы	240
Профессиональные услуги	123
Прочие расходы	<u>1,800</u>
<b>Всего</b>	<b><u><u>15,888</u></u></b>
<b>8. ПРОЧИЕ ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ</b>	
Резерв по налоговым штрафам и пеням	13,911
Убыток от выбытия объектов основных средств	437
Резерв по сомнительным долгам	43
Прочие расходы	<u>703</u>
<b>Всего</b>	<b><u><u>15,094</u></u></b>
<b>9. ДОХОДЫ ОТ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ</b>	
Процентный доход по векселям (см. Примечание 25)	6,848
Дивиденды полученные	<u>6</u>
<b>Всего</b>	<b><u><u>6,854</u></u></b>
<b>10. ПРОЧИЕ ВНЕРЕАЛИЗАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ</b>	
Затраты на содержание объектов социальной сферы	323
Расходы на благотворительность	557
Прочие расходы	<u>787</u>
<b>Всего</b>	<b><u><u>1,667</u></u></b>

# ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА в тысячах долларов США

---

	<u>2003</u>
<b>11. НАЛОГ НА ПРИБЫЛЬ</b>	
Текущий налог	49,603
Отложенный налог (см. Примечание 20)	<u>(5,075)</u>
<b>Всего</b>	<b><u>44,528</u></b>
<p>Действующая ставка налога на прибыль в Российской Федерации составляет 24%.</p> <p>Ниже представлена сверка теоретической суммы налога на прибыль и фактической суммы налога на прибыль, отраженной в отчете о прибылях и убытках:</p>	
<b>Прибыль до налогообложения</b>	<b><u>164,118</u></b>
Налог на прибыль, рассчитанный по номинальной ставке 24%	39,388
Резерв по налоговым штрафам и пеням	3,339
Затраты, не учитываемые для целей налогообложения	<u>1,801</u>
<b>Всего налог на прибыль</b>	<b><u>44,528</u></b>

## 12. ПРИБЫЛЬ НА АКЦИЮ

Расчет базовой прибыли на акцию основан на чистой прибыли за год в сумме 119,590 тыс. долл. США и средневзвешенном количестве обыкновенных акций, находящихся в обращении, в количестве 123 штук и привилегированных акций в количестве 120 штук (см. Примечание 19).

## ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»

ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА  
в тысячах долларов США

### 13. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

	Здания, сооружения и инфра- структура	Машины, оборудование и транспорт- ные средства	Прочие основные средства	Всего
<b>Стоимость/ оценка</b>				
Остаток на 31 декабря 2002 года	112,238	90,445	392	203,075
Приобретения	-	17,024	181	17,205
Ввод в эксплуатацию из незавершенного капитального строительства (см. Примечание 14)	3,666	-	-	3,666
Выбытия	-	(353)	(14)	(367)
Эффект пересчета в валюту представления	9,031	7,853	38	16,922
<b>Остаток на 31 декабря 2003 года</b>	<b>124,935</b>	<b>114,969</b>	<b>597</b>	<b>240,501</b>
<b>Амортизация</b>				
Остаток на 31 декабря 2002 года	-	-	-	-
Амортизация	(12,030)	(11,078)	(86)	(23,194)
Исключено при выбытии	-	20	2	22
Эффект пересчета в валюту представления	(504)	(462)	(3)	(969)
<b>Остаток на 31 декабря 2003 года</b>	<b>(12,534)</b>	<b>(11,520)</b>	<b>(87)</b>	<b>(24,141)</b>
<b>Балансовая стоимость</b>				
31 декабря 2002 года	112,238	90,445	392	203,075
31 декабря 2003 года	112,401	103,449	510	216,360

### 14. НЕЗАВЕРШЕННОЕ КАПИТАЛЬНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

	2003
Остаток на начало года	8,300
Новое строительство и приобретение основных средств	24,925
Ввод основных средств в эксплуатацию (см. Примечание 13)	(3,666)
Выбытие	(92)
Эффект пересчета в валюту представления	1,544
<b>Остаток на конец года</b>	<b>31,011</b>

## ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА в тысячах долларов США

	2003	2002
<b>15. ЗАПАСЫ</b>		
Аффинированное золото по чистой производственной себестоимости	1,474	17
Золото на стадии переработки, по производственной себестоимости	6,018	3,440
<b>Итого запасы золота</b>	<b>7,492</b>	<b>3,457</b>
Топливо	8,344	3,489
Прочие материалы и запчасти	10,905	7,023
За вычетом резерва под обесценение	(193)	-
<b>Итого прочие запасы</b>	<b>19,056</b>	<b>10,512</b>
<b>Всего</b>	<b>26,548</b>	<b>13,969</b>

### 16. АВАНСЫ ПОСТАВЩИКАМ И ПРОЧАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

Авансы, уплаченные поставщикам	1,630	2,104
Прочая дебиторская задолженность	1,444	2,166
Расходы будущих периодов	342	188
	<b>3,416</b>	<b>4,458</b>
За вычетом резерва по сомнительным долгам	(565)	(482)
<b>Всего</b>	<b>2,851</b>	<b>3,976</b>

### 17. НАЛОГИ К ВОЗМЕЩЕНИЮ

Налог на добавленную стоимость по приобретённым товарам и услугам	8,543	3,458
Предоплата по налогу на добавленную стоимость	4,975	1,272
Предоплата по единому социальному налогу	732	541
Предоплата по налогу на прибыль	-	4,521
Предоплата по налогу на добычу полезных ископаемых	-	1,699
Предоплата по прочим налогам	67	1,562
<b>Всего</b>	<b>14,317</b>	<b>13,053</b>

### 18. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ

Текущие счета в банках	3,549	979
Денежные средства в кассе	60	47
Прочие денежные средства	17	51
<b>Всего</b>	<b>3,626</b>	<b>1,077</b>

По состоянию на 31 декабря 2003 года сумма денежных средств, размещенных Компанией в коммерческом банке, являющимся связанной стороной, составила 2,996 тыс. долл. США.

## ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»

### ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА в тысячах долларов США

---

#### 19. УСТАВНЫЙ КАПИТАЛ

По состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 годов уставный капитал Компании состоял из 123 выпущенных и полностью оплаченных обыкновенных акций с номинальной стоимостью 400 руб. и 120 выпущенных и полностью оплаченных привилегированных акций с номинальной стоимостью 100 руб. Обыкновенные и привилегированные акции являются голосующими. Привилегированные акции могут быть свободно конвертированы в обыкновенные.

#### 20. ОТЛОЖЕННЫЕ НАЛОГОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

За год произошли следующие изменения позиции Компании по отложенным налогам:

Отложенные налоговые обязательства на 1 января 2003 года, нетто	34,382
Отражено в отчете о прибылях и убытках за год (см. Примечание 11)	(5,075)
Эффект пересчета в валюту представления	<u>2,506</u>
<b>Отложенные налоговые обязательства на 31 декабря 2003 года, нетто</b>	<b><u><u>31,813</u></u></b>

Отложенные налоговые требования и обязательства обусловлены существованием временных разниц между учетной стоимостью активов и обязательств и их налоговой стоимостью. Налоговый эффект временных разниц, приведших к возникновению отложенных налоговых требований и обязательств, представлен ниже:

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
Основные средства	34,939	35,788
Оценка запасов	(1,729)	(705)
Начисленные операционные расходы	(758)	(539)
Оценка дебиторской задолженности	<u>(639)</u>	<u>(162)</u>
<b>Всего</b>	<b><u><u>31,813</u></u></b>	<b><u><u>34,382</u></u></b>

#### 21. РЕЗЕРВ НА ВЫВОД ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Остаток на 1 января	6,101	-
Начисление резерва	-	6,101
Амортизация дисконта	379	-
Эффект пересчета в валюту представления	<u>498</u>	<u>-</u>
<b>Остаток на 31 декабря</b>	<b><u><u>6,978</u></u></b>	<b><u><u>6,101</u></u></b>

# ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»

## ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА в тысячах долларов США

	<u>2003</u>	<u>2002</u>
<b>22. ТОРГОВАЯ И ПРОЧАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ</b>		
Задолженность поставщикам	3,691	378
Задолженность по оплате труда	1,723	546
Резерв предстоящих отпусков	1,328	925
<b>Всего</b>	<b><u>6,742</u></b>	<b><u>1,849</u></b>
<b>23. НАЛОГОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>		
Налог на прибыль	7,017	807
Налоги, связанные с добычей полезных ископаемых	1,292	-
Налог на имущество	556	342
Единый социальный налог	439	392
Прочие налоги	112	586
Резерв по штрафам и пеням	14,493	-
<b>Всего</b>	<b><u>23,909</u></b>	<b><u>2,127</u></b>
<b>24. СВЕРКА ПРИБЫЛИ ДО НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ И ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ, ПОЛУЧЕННЫХ ОТ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ</b>		
<b>Прибыль до налогообложения</b>	<b>164,118</b>	
Корректировки на:		
Амортизацию	23,194	
Резерв по налоговым штрафам и пеням	13,911	
Проценты по векселям	(6,848)	
Убыток от выбытия объектов основных средств	437	
Амортизация дисконта по резерву по выводу основных средств из эксплуатации	379	
Резерв под обесценение запасов	185	
Резерв по сомнительным долгам	43	
<b>Операционная прибыль до изменений в оборотном капитале</b>	<b><u>195,419</u></b>	
Увеличение запасов	(11,198)	
Уменьшение авансов поставщикам и прочей дебиторской задолженности	1,339	
Увеличение налогов к возмещению, без учета налога на прибыль	(4,905)	
Увеличение торговой и прочей кредиторской задолженности	4,558	
Увеличение налоговых обязательств, без учета налога на прибыль	937	
<b>Денежные средства, полученные от операционной деятельности</b>	<b><u>186,150</u></b>	

## **ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»**

### **ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА**

---

#### **25. ОПЕРАЦИИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ**

Связанные стороны включают материнскую компанию, ГМК «Норильский Никель», и предприятия, которые владеются и контролируются теми же компаниями, которые владеют и контролируют Компанию и/или материнскую компанию.

##### **Продажа аффинированного золота коммерческому банку, являющемуся связанной стороной**

Продажи золота коммерческому банку, являющемуся связанной стороной, составили в 2003 году 239,811 тыс. долл. США.

##### **Покупка векселей у материнской компании**

В июле 2003 года Компания приобрела краткосрочные дисконтные векселя, выпущенные ГМК «Норильский никель» за 102,645 тыс. долл. США. Дисконтная ставка по векселям составляла от 10 до 14% годовых. По состоянию на 31 декабря 2003 года Компаний начислила процентный доход по этим в размере 6,848 тыс. долл. США. Векселя были полностью погашены по номинальной стоимости до 31 мая 2004 года.

#### **26. БУДУЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

##### **Инвестиционные обязательства**

Общая сумма капитальных затрат Компании за 2004 год оценивается в размере 26,142 тыс. долл. США. Капитальные затраты будут финансироваться за счет собственных средств.

##### **Социальные обязательства**

Компания производит отчисления средств на социальные программы обязательного и добровольного характера, а также обеспечивает содержание объектов социальной сферы в районах, где расположены основные производственные объекты. Как объекты социальной сферы, принадлежащие Группе, так и местные программы социального характера рассчитаны не только на работников Группы, но и на жителей всего района. Отчисления на содержание объектов социальной сферы отражаются в том периоде, в котором они производятся.

Будущие социальные обязательства будут финансироваться Компанией за счет собственных средств.

#### **27. УСЛОВНЫЕ ФАКТЫ ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

##### **Страхование**

Рынок страховых услуг в Российской Федерации находится на стадии становления, и многие формы страхования, распространенные в развитых странах, пока не доступны. Компания не осуществляет полного страхования своих добывающих, металлургических или транспортных производственных активов, страхования на случай остановки производства и страхования ответственности перед третьими сторонами по возмещению ущерба окружающей среде или их имуществу, причиненного в результате деятельности Компании или в связи с аварией на

# **ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»**

## **ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА**

---

производстве. Руководство Компании понимает, что до тех пор, пока Компания не приобретет необходимого страхового покрытия рисков, существует вероятность того, что повреждение или утрата определенных активов может оказать существенное негативное влияние на ее деятельность и финансовое положение.

### **Иски**

Время от времени к Компании предъявляются и будут предъявляться иски и претензии, относящиеся к ее операционной деятельности. Руководство полагает, что ни один из этих исков, по отдельности или в совокупности, не окажет значительного влияния на финансовое положение или результаты деятельности Компании.

### **Условные налоговые обязательства в Российской Федерации**

Система налогообложения в Российской Федерации находится на относительно ранней стадии развития. Она характеризуется наличием многочисленных налогов, частыми изменениями и непоследовательным применением на федеральном, региональном и местном уровнях.

Правительство Российской Федерации недавно приступило к реструктуризации российской налоговой системы и приняло ряд законов в рамках ее реформирования. Новые законы отменяют некоторые налоги, снижают общую налоговую нагрузку на бизнес и упрощают налоговое законодательство. Однако принятые законы по-прежнему во многих аспектах могут произвольно интерпретироваться сотрудниками местных налоговых органов и не решают многие существующие проблемы. Многие вопросы, связанные с применением нового законодательства на практике, допускают неоднозначное толкование и усложняют процесс налогового планирования и принятие Компанией связанных с ним деловых решений.

В соответствии с российским налоговым законодательством налоговые органы вправе провести дополнительную проверку налоговых деклараций в течение трех лет после их подачи. Поправки налогового законодательства, которые могут применяться налоговыми органами задним числом, могут затронуть ранее поданные Компанией и проверенные налоговые декларации.

Руководство, основываясь на своей трактовке налогового законодательства, считает, что в финансовой отчетности Компании созданы достаточные резервы по налоговым обязательствам. Тем не менее сохраняется риск того, что налоговые органы могут занять позицию, касающуюся интерпретации налогового законодательства, отличную от позиции Компании. Данная неопределенность может привести к возникновению у Компании риска доначисления налогов, взыскания штрафов и наложения санкций, которые могут быть существенными.

### **Охрана окружающей среды**

Деятельность Компании в значительной степени подвержена контролю и регулированию со стороны федеральных, региональных и местных органов власти в области охраны окружающей среды. Производственная деятельность Компании приводит к выбросу материалов и загрязняющих веществ в окружающую среду, нарушению земель, возможному воздействию на растительный и животный мир, а также возникновению других проблем в отношении окружающей среды.

Руководство полагает, что Компания соблюдает все законы и нормы по охране окружающей среды Российской Федерации. Однако такие законы и нормы продолжают меняться. Руководство Компании не может спрогнозировать время или масштаб возможных изменений

# **ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»**

## **ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА**

---

законов и норм, относящихся к охране окружающей среды. В случае наступления таких изменений от Компании может потребоваться проведение модернизации своей технической базы, с тем, чтобы соответствовать более строгим экологическим нормам.

В соответствии с требованиями законодательства, а также условиями лицензий и соглашений о правах и обязанностях при осуществлении недропользования Компания несет обязательства по выводу объектов пользования недрами из эксплуатации после завершения эксплуатации рудников, рекультивации нарушенных земель и восстановлению окружающей среды. Руководство Компании периодически осуществляет внутреннюю оценку возможных обязательств в области охраны окружающей среды. Оценка основывается на понимании руководством Компании действующего законодательства Российской Федерации и условий лицензионных соглашений. Руководство полагает, что обязательства Компании по охране окружающей среды включают, в основном:

- текущую рекультивацию земель, и выполнение других текущих мероприятий по восстановлению окружающей среды. Затраты по этим видам работ учитываются по мере их осуществления.
- работы по ликвидации объектов, связанных с использованием недрами и приведению горных выработок в состояние, обеспечивающее безопасность населения, охрану окружающей среды, зданий и сооружений. Под данный вид работ был начислен резерв в соответствии с учетной политикой.

Руководство Компании полагает, что в силу специфического географического расположения производственных мощностей Компания не имеет других обязательств по рекультивации земель, требующих отражения в годовой финансовой отчетности. Соответственно, резерв под такие обязательства не создавался.

Руководство Компании имеет намерение провести более тщательную работу по оценке своих обязательств по охране окружающей среды. В случае изменения или уточнения в будущем требований применимых законов и норм, регулирующих охрану окружающей среды, у Компании могут возникнуть дополнительные обязательства по охране окружающей среды.

### **Страновой риск Российской Федерации**

За последнее десятилетие в Российской Федерации произошли значительные политические, экономические и социальные изменения. Будучи страной с переходной экономикой, Российская Федерация пока не имеет достаточно развитой деловой и законодательной инфраструктуры, включая стабильную банковскую и судебную системы, которая существует в странах с более развитой рыночной экономикой. Современная российская экономика характеризуется, в частности, такими явлениями, как неконвертируемость национальной валюты за рубежом, жесткий валютный контроль, низкий уровень ликвидности на рынках капитала и продолжающаяся инфляция. В результате ведение деятельности в Российской Федерации связано с рисками, как правило, не встречающимися в странах с более развитой рыночной экономикой.

## **28. УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ**

В процессе своей деятельности Компания подвержена риску изменения цен на металлы, валютному риску, кредитному риску и риску ликвидности.

# **ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»**

## **ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА**

---

### **Риск изменения цен на металлы**

Риск изменения цен на металлы заключается в том, что текущая или будущая прибыль Компании может подвергнуться отрицательному воздействию изменений рыночных цен на золото.

Компания не заключала форвардных сделок и иных контрактов по хеджированию риска изменения цен на золото.

### **Валютный риск**

Валютный риск – это риск отрицательного воздействия изменения курса валют на финансовые результаты Компании.

Основная часть выручки Компании выражена в долларах США, в то время как большинство расходов Компании выражено в рублях. В связи с этим, повышение обменного курса рубля по отношению к доллару США может отрицательно сказаться на прибыли от основной деятельности.

Компания не заключает сделок с производными инструментами, связанными с иностранной валютой, для снижения валютного риска.

### **Кредитный риск**

Кредитный риск заключается в том, что покупатели могут не исполнить свои обязательства перед Компанией в срок, что повлечет за собой возникновение финансовых убытков. Компания минимизирует свой кредитный риск посредством продажи существенной доли произведенного золота коммерческому банку, являющемуся связанной стороной, на условиях предоплаты.

Руководство полагает, что Компания не является экономически зависимой от своего основного покупателя, поскольку золото может быть свободно реализовано на рынке.

### **Риск ликвидности**

Риск ликвидности заключается в том, что Компания не сможет оплатить свои обязательства при наступлении срока их погашения. Компания осуществляет строгий контроль за состоянием ликвидности. Компания использует процедуры детального бюджетирования и прогнозирования движения денежных средств, необходимых для своевременной оплаты своих обязательств.

## **ЗОЛОТОДОБЫВАЮЩАЯ КОМПАНИЯ «ПОЛЮС»**

### **ПРИМЕЧАНИЯ К ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА**

---

#### **29. СПРАВЕДЛИВАЯ СТОИМОСТЬ ФИНАНСОВЫХ ИНСТРУМЕНТОВ**

Справедливая стоимость финансовых инструментов определяется как стоимость, по которой финансовый инструмент может быть приобретен при совершении сделки осведомленными независимыми сторонами, кроме случаев принудительной или ликвидационной продажи. В связи с отсутствием на данный момент рынка для большей части финансовых инструментов Компании, для определения их справедливой стоимости необходимо прибегать к оценке, учитывающей экономические условия и специфические риски, связанные с конкретным инструментом.

По состоянию на 31 декабря 2003 и 2002 годов балансовая стоимость векселей, дебиторской задолженности, денежных средств и их эквивалентов, торговой и прочей и кредиторской задолженности приблизительно равна справедливой стоимости данных инструментов вследствие их краткосрочного характера.

#### **30. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ОТЧЕТНОЙ ДАТЫ**

##### **Приобретение пакетов акций российских золотодобывающих компаний**

6 апреля 2004 года Компания приобрела 50.5% обыкновенных акций Открытого акционерного общества «Лензолото» за 173,731 тыс. долл. США и 38% обыкновенных акций Открытого акционерного общества «Рудник им. Матросова» за 34,510 тыс. долл. США.

19 мая 2004 года Компания дополнительно приобрела 5.2% обыкновенных и 2.2% привилегированных акций Открытого акционерного общества «Рудник им. Матросова» за 1,520 тыс. долл. США.